

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 31 (1941)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Berner Wochenchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BERNER WOCHENCHRONIK

## Bernerland

25. Mai. In **Münchenbuchsee** treffen sich sieben Gesellschaften, worunter die Musikgesellschaft Suberg-Großaffoltern als Gast zu einem **Mittelländischen Musiktag**.
- In **Zollbrück** vereinigen sich Sängerinnen und Sänger des oberemmentalischen Kreisgesangsvereins zu einem **Sängertag**. Mit Ausnahme eines Chores von Mendelssohn bringen alle Vereine Kompositionen von Schweizer Komponisten zu Gehör.
- Im **Seeland** wird das **Eidgenössische Feldschießen** auf 17 Schießplätzen durchgeführt. Diesmal dürfen auch die Jungschützen mitmachen.
- In der geschmackvoll dekorierten Kirche in **Leuf** i. S. wird das **kirchliche Bezirksfest** der Ämter Oberfimmmental und Saanen durchgeführt.
- In einer Klubbütte auf Gemmenalp oberhalb Beatenberg wird die **Leiche eines Berggängers** aufgefunden. Der Tod dürfte durch Erfrieren oder Erschöpfung eingetreten sein.
26. Die ordentliche Einwohnerversammlung **Rapperswil** stellt fest, daß die **Gemeinderechnungen** infolge langer Einquartierung von Internierten und Schweizertruppen zahlreichere Geldgeschäfte aufweisen als andere Jahre.
- Beim **Überschreiten eines Wildbaches**, dessen Steg durch Hochwasser beschädigt wurde, stürzt in **Bonnefontaine**, Saanebezirk, ein 67jähriger Landwirt in das Wasser und findet den Tod.
- Das **Erholungsheim Langnau** betont in seinem Jahresbericht, daß das Heim im verflossenen Jahr infolge Inanspruchnahme durch **Militär und Internierte** während Monaten seinen Zwecken entfremdet wurde.
27. In **Moutier** stoßen zwei Radfahrer zusammen, wobei ein 72jähriger Mann **den Tod** findet und der andere Radfahrer schwere Verletzungen erleidet.
- † in **Oberburg** der **Kunstmaler Emil Gerber**, im Alter von 36 Jahren.
- Der Gemeinderat von **Biel** nimmt Kenntnis von der offiziellen Mitteilung, daß die Sektion Kraft und Wärme des **Eidg. Kriegs-Industrie-und-Arbeitsamtes nach Biel** verlegt wird.
28. Die Gemeinde **Großhöchstetten** übernimmt die bisher im Eigentum der Kirchgemeinde gestandene **Volks- und Jugendbibliothek**.
- Die **Strafanstalt Wigwil** gibt bekannt, daß im Jahr 1940 aus dem **Rechricht der Stadt Bern** folgende Altstoffe herausgelesen wurden: Blechbüchsen 530,400 Kilo, Aluminium 1128 Kilo, Messing 1418 Kilo, Leichteißen 59,850 Kilo, Guß 4170 Kilo, Papier 273,414 Kilo, Lumpen 53,330 Kilo, Knochen 57,732 Kilo, Glasscherben 20,910 Kilo und 2246 Flaschen.
- In **Rosenlauri** wird eine **Bergsteigerschule** gegründet.
29. Das Arbeits- und Pflegeheim **Schloß Köniz** führt seine **20. Jahresversammlung** durch.
- In **Zollbrück** wird ein **Obstbauverein** gegründet.
30. Die **Brandversicherungsgesellschaft des Kantons Bern** verzeichnet für den Monat März **34 Brandfälle** mit einem Gesamtgebäudeschaden von Fr. 105,857. Betroffen wurden 44

- Gebäude, die sich auf 25 Gemeinden verteilen und einen Gesamtversicherungswert von Fr. 5,166,500 erreichen.
- Der Frauenverein **St. Stephan** beschließt, eine **Eierfammlung** zugunsten des Spitals Zweifsimmen durchzuführen.
- Die **Tellspele Interlaken** finden dieses Jahr nicht statt, sie werden auf ruhigere Zeiten verschoben.
- Der Zentralverband der Schweiz. Dramatischen Vereine verleiht Herrn **Georg Wädlerlin** für seine Verdienste um das Freilichtspiel in Interlaken die **Ehrenmitgliedschaft**.
31. Die Betriebsaufnahme auf der Strecke **Grindelwald-Scheidegg** der Wengernalpbahn muß wegen ungünstigen Schneeverhältnissen **hinausgeschoben** werden. Auf der Strecke Wengen—Scheidegg—Jungfraujoch verkehren die Züge fahrplanmäßig.
1. Juni. Die **Glocken** der neuen katholischen Gut-Hirt-Kirche in **Weiringen** werden eingeweiht. Die Glocken ließen bereits an der Landi ihre Stimmen vom Glockenturm herab erschallen.
- Die **Niesenbahn** nimmt ihren **Betrieb auf**.

## Stadt Bern

26. Mai. Der **Spitalader-Byler-Beundenfeld-Leist** kann sein **50jähriges Jubiläum** begehen.
- † in **Gümligen** **Oberst Isler**, Direktor des Eidg. Luftamtes, ein Pionier der schweizerischen Luftfahrt.
27. Die **Wohnbevölkerung** von Bern verzeichnet eine **Abnahme**, zum erstenmal seit Kriegsbeginn. Sie sank im April von 127,663 auf 127,623 Seelen.
- Im April sind in den **Hotels und Pensionen** der Stadt Bern insgesamt 11,686 Personen abgestiegen, das sind 291 oder 2,5 Prozent **mehr** als im gleichen Monat des Vorjahres. Von den Gästen stammten 10,680 aus der Schweiz und 1006 (gegen 1267 im April 1940) aus dem Ausland.
- Der **Berner Stadtrat** hält eine **Ertrafsitzung** ab, um **Stellung gegen die Verlegung eidgenössischer Ämter nach Gené** zu nehmen. In einer Resolution wird schärfster Protest gegen das geplante Vorgehen erhoben.
28. Die Erziehungsdirektion ernennt Dr. Hans Ginzler-Seiffert zum **Privatdozenten an der Universität Bern** mit der Ermächtigung zum Abhalten von Vorlesungen über Geologie, insbesondere Tektonik.
- Die **Doktorprüfung** hat bestanden **Wolfgang Roestler** von Burgdorf in den Fächern Chemie, Physik und Bakteriologie.
30. † Buchdrucker **Willy Wälchli, sen.**, langjähriger Stadtrat im Alter von 71 Jahren.
- Die **Bernische Kunstgesellschaft** schreibt für die Jahressgabe 1942 einen **Wettbewerb** unter den bernischen Künstlern aus.
31. Die **Kriminalität** in der Bundesstadt ist annähernd gleich geblieben wie im vorigen Jahr. Immerhin übt die **Mobilisierung der Armee** in gewisser Richtung einen günstigen Einfluß aus.
- Für die **„Sondermarke 750 Jahre Bern“** werden zahlreiche Entwürfe eingereicht. An erster Stelle stehen Entwürfe von Paul Bösch, Bernhard Reber und Hans Thöni. Der Entwurf von Paul Bösch wird zur Ausführung vorgeschlagen.
- Die **neue Reitbahn** des Eidg. Kavallerie-Remontendepots wird unter Beisein des Generals Guisan feierlich eröffnet.